

ek

ó

elő

nütt!

Ignác
erek.

thető min-
oziban

szet

elmi
álya



Fer. Pál

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Mayer Jenő.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 32— K
Félévre — — — 16— K
Negyedévre — — — 8— K
Egy hóra — — — 2-70 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák. ::::
Megjelenik vasár- és
ünneppapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1917.

XLVI. évfolyam, 178 szám.

Hétfő, augusztus 6.

Bukovina felszabadítása.

Budapest, aug. 6. Délutáni távirat. A sajtószállásról jelentik a Magyar Távirati Irodának:

Radautzot honvéd lovasság megszállotta.

Budapest, aug. 6. Délutáni távirat. A sajtószállás jelentése.

Bukovina háromnegyed részét visszavettük.

Csak a délkeleti határszögletben fejtenek ki az oroszok ellentállást.

Berlin, aug. 6. Délutáni távirat. Wolf-jelentés:

A szövetséges csapatok mind jobban közelednek Chotin városához.

Megszállottuk Kudryncét.

Szentpétervár, augusztus 6. A szentpétervári távirati iroda jelenti:

Elienséges csapatok megszállták Kudryncét, Kamienc Podolszktól husz mérföldnyire nyugatra.

A Wolf-iroda esti jelentése.

Berlin, aug. 6. A Wolf-iroda jelenti vasárnap este:

Flandriában a helyzet változatlan.
Bukovinában úgy a sikágon, mint a hegységben sikeresen nyomulunk előre.

Tanácskozások a főhadiszálláson.

Stockholm, aug. 6. Kerenszki a főhadiszálláson Bruszilov, Alexejev, Denekin, Klembovszky, Savenkov és más kiváló hadsereg képviselők jelenlétében haditanácsot tartott.

Bruszilov jelentette, hogy a visszavonulás jó rendben folyik és hogy az ellenség offenzívája némi bizonytalanságot tüntet fel.

A vitakozás reggeli négy órától éjjeli tizenegy óráig tartott.

Sorhajóhadnagyból — ellentengernagy.

Szentpétervár, augusztus 6. Nemis sorhajóhadnagyot ellentengernaggyá neveztek ki és megbízták a fekete-tengeri flotta parancsnokságával.

Az entente új offenzívára készül.

Milano, aug. 6. Délutáni távirat. A Secolonak jelentik Párisból:

A legutóbbi entente konferencián elhatározták, hogy egy újabb egységes, nagy offenzívát indítanak.

A finn országgyűlés feloszlata.

Haparándából jelentik: A finn tartománygyűlés hír szerint nem fogja teljesíteni az orosz kormány feloszlató rendeletét.

Helsingfors, aug. 6. A szenátusban hét szavazattal hat ellenében tudomásul vették az országgyűlés feloszlatairól szóló rendeletet,

Dammerforsban hatalmas népgyűlés volt, amelyen kimondták, hogy a legfőbb hatalmat a finn országgyűlésre ruhazzák. A gyűlésen a helyőrség legénysége is megjelent.

Elrabolták második Katalin ezüst szobrát a szenátus ülésterméből.

Szentpétervár, augusztus 6. A Reutter iroda jelentése. Vasárnap reggel 6 felfegyverzett ember érkezett automobilon a szenátus épülete elé, az őrt-

álló katonákat megkötözték, benyomultak az ülésterembe és elrabolták VI. Katalin nagy ezüst szobrát, valamint egyéb értékes tárgyakat másfél millió rubel értékben.

A francia-orosz titkos szerződés közzététele.

Stockholm, aug. 6. A szentpétervári munkástanács elhatározta a cári kormány és Franciaország között létrejött titkos szerződés közzétételét.

A buvárhajóharc újabb sikere.

Berlin, aug. 6. Délutáni távirat. A Wolf iroda jelenti:

Buvárhajóink újabban 24.000 tonna ellenséges hajóteret süllyesztettek el az Atlanti oceánon.

Beszüntették az angliai drótalan táviróforgalmat az oceánon túlra.

Amsterdam, augusztus 6. A Handelsblad d jelenti Londonból: A Marconi társaság a kormány parancsára az Atlanti oceánon túli szolgáltatást mindkét irányban hadviselési okokból ma éjféltől beszünteti.

Az entente hadicéljai.

Lloyd George nagy beszédet mondott. — Anglia mint Európa megmentője?

London, aug. 6. Délutáni távirat. Reutter-jelentés.

A hadicélok megállapítására alakított új bizottság ülésén ma délután Lloyd George nagy beszédet tartott.

Előzőleg Sonnino szólalt fel és kijelentette, hogy az olaszok külön céljai, amelyekért harcolnak, az elnyomatásban elő testvéreik felszabadítása, a szárazföldi és tengeri függetlenségük biztosítása, hogy biztosítsák az ellenség részéről elkövetett igazságtalanságokért nyújtandó elégtételt.

Lloyd George mindenekelőtt Sonnino-t és a jelenlevő Pasicsot üdvözölte, Szerbiát úgy aposztrófálta, mint a germán barbárság áldozatát.

Azért harcolunk — mondotta — hogy legyőzzük a legveszedelmesebb összeesküvést, amelyet valaha a népek szabadsága ellen szöttek és amely alattomosan, cinikusan volt előkészítve.

Csak borzalommal gondolhatunk ama berlini gyűlésre, amelyet a háboru-

kiörése előtt néhány héttel tartottak s amelyet a napokban lepleztünk le. Ez volt leggonoszabb események egyike az emberi rablópolitika történetében.

Mi lett volna a világból, ha Anglia nem csatlakozott volna a világháborúhoz? A németek megrohanták Belgiumot, Szerbiát, Montenegrót és Franciaországnak legszebb részeit megalázták, szolgaságba süllyesztették. Bulgária és Törökország ezek nyomorult hűbéres államok. Oroszország jelenleg a demoralizáció és felbomlás állapotában van. A felbomlás több arcvonalon harcképtelenné teszi dicső hadseregeit.

Ez már korábban is megtörtént volna, ha Anglia nem avatkozik bele a világháborúba, amely esetben meghódítás és leigázás lett volna Európa sorsa és Európa a leggonoszabb hatalom szolgája és zsákmánya lett volna. A orosz, francia és görög flottákat ki kellett volna szolgáltatni a győztes németeknek.

A szövetségesek ösztönszerűen meg-



Kerenszki lemondása.

Az Ideiglenes kormány nem fogadta el a külügyminiszter lemondását. — A s ombati minisztertanácson Kerenszki lemondását visszavonta.

Szentpétervár, augusztus 6. Hivatalos.

Kerenszki a következő levelet küldte a minisztertanácson elnöklő helyettesének Nekrasovnak:

Mivel az általam foganatosított rendszabályok dacára is lehetetlen volt az ideiglenes kormányt a történelmi nagy idők követelményeinek megfelelően átalakítani, nem vállalhatom többé az állammal szemben a felelősséget.

Kérem az ideiglenes kormányt, hogy engem minden ténykedés alól mentsen fel.

Kerenszki Szentpétervárról elutazott.

Az ideiglenes kormány elhatározta, hogy Kerenszki lemondását nem fogadja el. Ezen határozatot még ugyanaznap hozták. A tanácskozáson a legkiválóbb politikusok, valamint a дума végrehajtóbizottságának, a munkástanácsnak és a parasztszövetségnek tagjai részt vettek.

Szentpétervár, augusztus 6. Hivatalos. A pártközi tanácskozás, amely Kerenszki lemondásáról volt hivatva dönteni, este fél tízkor ült össze.

Terescsenko és Czeretelli rámutattak, hogy a pártok között teljes összhangnak kell uralkodnia, ha meg akarják menteni Oroszországot rettenetes helyzetéből.

A vita reggeli 6 óráig tartott, azután megszakították, hogy a pártok külön-külön tanácskozhassanak követeléseik megállapításáról.

A szocialista frakciók kijelentették, hogy hajlandók támogatni Kerenszkit, ha az új kormány hű marad Julius huszonegyedikén tett nyilatkozatahoz.

A kadettek feltétele volt, hogy az

új kormány a politika irányítására szabad kezet kapjon minden pártárnyalat befolyásától mentesen.

Az összes pártok felszólalói hangzották, hogy Kerenszki az egyetlen férfiú ma, akire a kormány tekintélyét ráruházhadják.

Nekrasov az ülés végén kijelentette, hogy nyomban közli a határozatot Kerenszkiével.

Stockholm, augusztus 6. Kerenszki lemondásának előzményeit megismerhetjük abból a levélből, amelyet néhány kadettpárti politikushoz intézett azzal a felszólítással, hogy lépjenek be a kabinetbe. Ezek közül hárman elutasítólag válaszoltak azzal a megokolással, hogy a kadettpárt nem vehet részt a kormányban mindaddig, amíg a kormány a március 2-iki, június 6-iki, július 8-iki nyilatkozatok álláspontjára helyezkedik.

Stockholm, augusztus 6. Kerenszki lemondásának a kormány részéről történt visszautasítása következtében a munkástanács és parasztszövetség végrehajtóbizottságát sürgősen összehívták.

Szentpétervár, aug. 6. Délutáni távirat. Negyedikén újabb minisztertanács volt, amelyen a Szentpétervárra visszatért Kerenszki is résztvevett. Kerenszki ezen tanácskozáson visszavonta lemondását.

Stockholm, aug. 6. Délutáni távirat. Bár Kerenszki visszavonta lemondását, a válság még nincs elintézve, mert a pártok közötti megállapodás nagyon ingadozó.

A háború mérlege.

Német újságok számára hivatalos adatok alapján összeállították a háború három esztendejének mérlegét, a melynek legérdekesebb számai azt mutatják, hogy a központi hatalmak a három év alatt mennyi területet foglaltak el, mennyit veszítettek az ellenségnek és mennyit veszítettek hadiszereiben. A központi hatalmak eddig ellenséges országok területéből 548.700 négyzetkilométert tartanak megszállva, tehát nagyobb területet, mint amilyen a német birodalom, amely 540.800 négyzetkilométer terjedelmű. Ezzel szemben ellenségeink Európában a központi hatalmaktól csak 13.000 négyzetkilométert foglaltak el és ez a terület is napról-napra kisebbedik a galíciai győzelmes offenzíva következtében.

Az entente embervesztesége, mint a statisztika mondja: „óvatossággal” a három háború évben a következő: Oroszország 95; Franciaország 44, Angolország 16, Olaszország 16, Belgium 024, Szerbia 05 és

Románia 03 millió katonát veszített, tehát együtt többet veszítettek, mint a mennyi Belgium, Hollandia és Svájc egész lakossága. Az entente katonáiból a központi hatalmak kezei között van három millió hadifogoly, akik között 30.000 tiszt, mi szákmányoltunk eddig 12.000 ágyút és 5000 gépfegyvert. Az ellenség a háború három éve alatt 2298 repülőgépet és 186 kötött léghajót veszített el, a németek pedig csak 683 repülőgépet veszítettek.

A háború első évében 9, második évében 131, harmadik évében 784, negyedik évében 1374 ellenséges repülőgépet pusztítottunk el és szákmányoltunk. Az elpusztított ellenséges repülőgépek és léghajók hozzávetőleges értéke 175.830.000 márka. A tengeri háborúban a három év alatt az entente veszített 930.000 tonnatartalmu hadihajót és több mint tíz millió tonnatartalmu kereskedelmi hajót. Ellenségeinknek a háború három éve 258 milliárd márkába, a központi hatalmaknak pedig 107 milliárd márkájába került.

HIREK.

— Hivatalos jelentések aug. hó 5-ikéről. A miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentést kaptuk a harcéri eseményekről:

A vezérkar főnöke jelenti:

Keleti harcér:

Mackensen vezértábornagy hadserege: Semmi lényeges nem történt.

József főherceg vezérezredes arcvonala: A Caisne-völgytől északra az orosz-román támadások hegyi csapataink ellen ismét hiábavalók voltak. A hármasszög határon elragadtuk az ellenségtől Brosteri és Holota helységeket. Bukovina déli részén Wama és Moldavica-Watran túl nyomultunk előre. A Sucava mellett az oroszok Radautzon át visszavonultak.

Lipót bajor herceg vezértábornagy arcvonala: A Pruthtól északra az 1916-iki újvízi csata színhelyének birtokáért folyik a harc. Tegnap estig az ellenséget Bojan egyes részeiből Rarance faluból és Dolzok nyugati lejtőjén visszavetettük. A Dnyesztertől északra több ízben fokozódott az ágyúharc.

Olasz harcér:

A Monte San Gabrielle és a Karszt fenik tegnap több órán át erős olasz ágyútűz alatt állt.

Balkán harcér:

Ellenséges osztagok megkísérelték a Devolit átlépni, de visszavertük őket.

Események a tengeren:

Augusztus 3-ikáról 4-ére virradó éjjel ellenséges repülőgépek Pola városára és környékére ismét mintegy 100 bombát hajítottak. A városban néhány házat megrongáltak. Katonai kárt nem okoztak, egy polgárt megsebesítettek. — A hajóhadparancsnokság.

A német nagyhatalmisszállítás jelentései:

Nyugati harcér:

Rupprecht trónörökös hadserege: A tüzharc a flandriai arcvonalon csak egyes szakaszain volt erős. Támadás nem történt.

A német trónörökös hadserege: A harci tevékenység a rosz látási viszonyok mellett csekély maradt. Az Aisne északi partján Juvincourtinál a sziléziai és poseni ezredek rohamesapatai a franciák vonalába nyomultak és közel száz foglyot hoztak magukkal.

Albert württembergi herceg hadserege: Semmi újság.

Keleti harcér:

Lipót bajor herceg vezértábornagy arcvonalának északi részén a tüzelés több ponton feléledt. Bóhm Ermolli vezérezredes hadserege Bródynál és a Zbruczánál időnként heves tüzésre került a sor. Csapatunk Cotyn irányában a Dnyesztertől délre fekvő erdő területén át előrenyomultak. Czerovitztól keletre az osztrák, magyar és német hadosztályok elfoglalták Rarancet és Bojan nyugati részét a Pruth mellett.

József főherceg vezérezredes hadseregarcvonala: Az orosz határon Czerovitztól délkeletre harci érintkezésben állunk az ellenséggel. A Sucava-völgyében az oroszokat harc után a radautzi síkságra szorítottuk vissza. Vamat a Moldava mellett elfoglaltuk. A Bistrica Lunga és Brosteni között kelet felé átléptünk Casinuluin. A románok támadásai tegnap is eredménytelenek maradtak.

Mackensen vezértábornagy hadserege: Semmi lényeges nem történt. — Ludendorff.

— Egyházi kinevezés. Glattfelder Gyula dr. megyéspüspök Ocsay György csáki segédlelkézt Törökkanizsára helyezte át.

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZINHÁZBAN.

Telefon 330.

Kedden, 1917. évi augusztus hó 7-ikén két előadás: este fél 7 és 9 órakor rendes helyárok mellett, elsőrangú szalonzenekísérettel:

A FARKAS.

Színmű 3 felvonásban, egy előjattal. Írta: Molnár Ferenc. Rendezte: Kertész Mihály. A főszerepben: Gombaszögi Frida, Haraszthy Hermin, K. Kovács Lóci, Somlay Arthur és Várkonyi Mihály.

MO

Kedden
6 és

BI

Kö

Osztr

Elsőra

Helyár

— Ka
rancsolta
ujjlag tul
tetett kiti
Pál, egy
5. honvéi

— Si
hogy legf
adományo
séggel sze
seül Riede
nagynak é
tart. főhad

— Au
ügyi minis
nős előterj
rézgálicon
délyezett a
vatal figye
művelés a
danként 3
a községe
utján. Ezz
lyett 440

— X.
francia eg
ben azt ir
hunyt X.
Már 1910
reggelenk
szóba ker
gek, egysz

— M
zalmas há
1912-
megjegyez

— Sz
— N
ez az a
1914-ben

— T
nap délut
és 180 ó
telken lev
san kivon
a tüztől
levő kazle
kétszetele
menhelyi
től — ak
és ott a
a gyufava

— A
ről írják
rendelte
helyettes
hessenek
Balogh J
mán tany
házasság
naggyal,
be okma
venni va
mowszky
könyvvez
templom

— U
6. sz. a

MODERN MOZI

TELEFONSZÁM 312 és 47.

Kedden, augusztus 7-én két előadás,
6 és 9 órákor, rendes helyarakkal

BIBI PUDER.

Detektivdráma 2 részben.

Költészet és valóság.

Dráma 4 részben.

Osztr.-magyar hadikikötők.

Aktuális.

Elsőrangú cigányzenekar kíséret.

Helyárak: Mérsékelt: páholyülés 80 f. I. hely
70 f. II. hely 60 f. III. hely 40 f.
Rendes: páholyülés 120 K. I. hely
1— K. II. hely 80 f. III. hely 50 f.

— **Katonai kitüntetés.** A király megparancsolta, hogy a legfelső dicsérő elismerés ujjal tudtul adassék az ellenség előtt teljesített kitűnő szolgálatai elismerésül *Bielek* Pál, egy hadseregiképzőcsoportnál beosztott 5. honvéd gyalogezredbeli századosnak.

— **Signum laudis.** A király megparancsolta, hogy legfelső elismerése a kardok egyidejű adományozása mellett tudtul adassék az ellenséggel szemben vitéz magatartása elismerésül *Rieder* József 29. gy.-ezredbeli tart. hadnagynak és *Róza* Lázár ugyanazon ezredbeli tart. főhadnagynak.

— **Augusztusi permetezés.** A földmivelésügyi miniszter a vármegye alispánjának különös előterjesztésére az eddig kiutalt 20 vagon rézgálicon felül még további 3 vagon engedélyezte a vármegye részére. Az alispáni hivatal figyelmezteti a szőlősgazdákat, hogy a művelés alatt álló szőlők után kataszteri holdként 3 kilogramm rézgálicot igényelhetnek a községelöljáróság, illetve a polgármester útján. Ezuttal a rézgálic ára 4:20 korona helyett 4:40 korona lesz kilogrammonként.

— **X. Pius megjósolta a világháborút.** Egy francia egyházi lapban, a *Semaine religieuse*-ben azt írja Mery del Val bíboros, hogy a: elhunyt X. Pius pápa megjósolta a világháborút. Már 1910-ben beszélt róla. Amikor a bíboros reggelként felkereste hivatalos ügyekben és szóba kerültek bizonyos diplomáciai nehézségek, egyszer így szólt a pápa:

— Mi ez a kis kellemetlenség ahoz a borzalmas háborúhoz, ami majd jön!

1912-ben, amikor a balkán háború kitört, megjegyezte a bíbornok:

— Szent atyám tehát beteljesedett a jóslata.

— Nem, nem — válaszolt a pápa — nem ez az a háború, amit én sejttem, mert csak 1914-ben szakad a világra a nagykatasztrófa.

— **Tűz a gradnuciai szérüs kertben.** Tegnap délután 16 gazdának kb. 160 öl pelyvéja és 180 öl szalmája, amely a gradnuciai külterken levő szérüskertben állott, elégett. A gyorsan kivonult tűzoltóság közbelépésére sikerült a tüztől néhány száz méternyi távolságban levő kázkéket megmenteni. A vizsgálat során kétségtelenül megállapították, hogy a tüzet két menhelyi gyerek okozta, akik egy játszótársuktól — akinek anyja szatócs — gyufát kaptak és ott a szalma közelében disznóörzés közben a gyufával játszottak.

— **Az első hadiesküvő Szegeden.** Szegedről írják: A hadvezetőség már régebben elrendelte, hogy hadifogságban levő katonák helyettesítés útján érvényes házasságot köthessenek. Az első ilyen esküvő vasárnap volt Balogh József anyakönyvvezető előtt. László Kalmán tanyai kapitány lánya, *László* Irénke lépett házasságra *Kozmóvszky* Rezső honvédfőhadnaggyal, aki a szibéria orosz fogságból küldte be okmányait, amelyek szerint nőül akarja venni választottját. A vőlegényt fivére, *Kozmóvszky* Adolf dr. helyettesíti úgy az anyakönyvvezető előtt, mint a belvárosi r. kath. templom esküvő szertartásán.

— **Dr. Bathori** szemorvos a Váraljai-utca 6. sz. alá költözött.

— **Megbélyegzés.** Torontálvármegye hivatalos lapja a vármegye alispánjának a közgazdasági hatóságokhoz küldött következő rendelkezést közli:

Cs. és kir. 34. gyal. hadosztály parancsnokság tab. bírósága. K. 561—1917. Államsegély megvonása megbélyegzés. A vármegyei alispán urnak Nagybecskerek.

Tabori posta 642. 1917 július 10. Baucs Milivoj cs. és kir. 29. sz. gyal. ezredbeli népf. gyalogos ellen, ki 1892-ben Nagybecskereken, Torontálvármegyében sz. letett, ugyanottani illetőségű gör. kel. vallású, nőtlen, földműves. sorozási évfolyama 1916, azért, mert 1917. évi május hó 11. napján az arcvonal előtt, őrhelyét elhagyván az ellenséghez szökött át, a kbtk. 183—944. §-ai szerinti szökés büntette miatt vizsgálat van folyamatban.

Ezen körülményt az 1882: XI. t. c. 8. §-ának a) pontja értelmében beállott joghatály folytán hivatalos tisztelettel szíves intézkedés végett ama kérelem kapcsán közlöm, miszerint ezen szögyenyített a szökevény hazaáruló cselekedetének a vármegye egész területén a helyi szokásokhoz képest nyilvánosan (dobszó, kifüggesztés vagy más megfelelő eljárás útján) való megbélyegzés és végett közhírré tenni szíveskedjék. A bíróság vezetője: Neamtiu s. k.

A VÁRMEGYÉBŐL.

NAGYKIKINDA.

— **Kitüntetett nagyikikindai hősök.** Az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásért legújabbán a következő nagyikikindai hősök kaptak kitüntetést: *Liseheron* József, *Budai* András, *Borbély* István, *Kovács* Márton, *Sztojkov* Milivoj, *Tyirilov* Milan, *Vingert* Mihály, *Mihels* Miklós, *Rácz* Sándor, *Nagy* Miklós, *Tarjan* Ludovits, *Hojtas* Ede, *Roth* Florián, *Bogoszavlyev* István és *Brezsovsky* Vilmos.

— **Halálozás** *Hoffer* Józsefné szül. *Vangyel* Irén orosz-lámosi nyugalmazott községi jegyző neje f. év július hó 26-án orvosi vizsgálat végett Szatymazról Szegedre beutazott. Az orvosnal még a vizsgálat előtt hirtelen rosszul lett és rövid néhány perc alatt a gyors orvosi segély dacára szívbénulás következtében elhalt. Temetése f. évi július hó 28-ik napján Szegeden ment végbe. Az elhunytban *Vangyel* Géza városi tanácsnok édes testvérét gyászolja.

NAGYSZENTMIKLÓS.

— **Hősi halál.** *Rajsics* Péter nagyszentmiklósi földbirtokos, szakaszvezető, a harcúterén történt súlyos sebesülése következtében életének 32-ik évében f. hó 1-én Budapesten meghalt. Az elhunyt hős holttestét Nagyszentmiklóstra szállították és temetése f. hó 4-én ment végbe nagy részvét mellett. A temetési szertartást *Agrima* Péter gör. kel. szerb plébános végezte, ki megható gyászbeszédet is tartott.

— **Tüzeset és szerencsétlenség.** F. hó 1-én reggel 6 órákor Nagyszentmiklóson özv. *Bernhardt* Mártonné házában eséplés közben a bezinmotor explodált és ennek következtében az ott felhalmozott buzakazal elégett. A tüzesetnél *Hufnagel* Jakab gépész súlyos égési sebeket szenvedett.

A nők választójoga

egyhangulag a

Diana

puder és krém mellett nyilatkozik meg, mert e két szer a női szépség egyedüli biztosítéka. Próbadozoz kor. 1— Nag. doboz „ 250

Mindenütt kapható!

Lenin, vagy Apfelbaum Vladimir.

A Temps legutóbbi számában érdekes adatokat közöl a Kerenszki orosz miniszterelnök által betiltott Pravda című lap szerkesztőiről. Ez a lap tudvalevőleg a legszélsőségesebb orosz szocialisták újságja. Szerkesztői közül Lenin a legnevezetesebb, akiről a Temps ezeket közli:

Lenin tíz évig élt száműzetésben és Genfben orosz nyelven egy kis szocialdemokrata lapot adott ki, amelyet titkos utakon el tudott juttatni Oroszországba. Mikor a háború kitört, csak egyetlen orosz lap merete már akkor is a háborút gyalázni, sőt azt kívánta, hogy Oroszország szenvedjen vereséget és ez a lap Lenin Genfben megjelenő újságja volt. Így történt, hogy a forradalom kitörése után Lenint úgy üdvözlötték, mint aki sohasem változott meg és már az első nap óta gyalázta a háborút és a militarizmust.

Apfelbaum Vladimir, oroszosan Lenin, ma negyvenhét éves. 1887-ben mint nihilistát halálra ítélték és a kazáni egyetemről, ahol jogot hallgatott, kitiltották. 1895-ben elfogták, Szibériába szállították, ahonnan azonban megszökött. Azóta csupa harcából áll az élete, sokáig volt száműzetésben, de 1915-ben ismét visszatérhetett. Alig tért haza, újra nagy harcot indított, amennyiben azt prédikálta, hogy a nép bojkottálja a képviselőválasztásokat és ezáltal akadályozza meg, hogy a дума megalakulhasson. Ha szükséges — hirdette Lenin — akkor erőszakkal is meg kell akadályozni a választásokat, mert azok alapja nem elég demokratikus és a дума nem lenne a nép akaratának igazi kifejezője. Mikor Lenin azt látta, hogy nem fogadnak neki szót, akkor észbe kapott. 1917-ben maga is képviselőjelölt volt, de megbukott a választáson. A reakció megkezdte véres munkáját és Leninnek újra száműzetésbe kellett mennie.

Azok, akik Lenin beszédeit és írásait ismerik, úgy nyilatkoznak, hogy noha szocialdemokrata színezetűek és sokat idézi Marx Károlyt, jelenlegi propagandája inkább anarkisztikus jellegű. Azt kívánja, hogy minden, ami most van, menjen tönkre. Egyedüli óhaja, hogy tartóztassanak le minden bankárt és pénzembert s mindennapi kiáltása: Le a háborúval! Le a hadsereggel! Le a bankokkal! és le a kormánnyal! Amit ő akar, az a vereség, az összes államok veresége. Mindennek a veresége, mindennek az elpusztulása: a háborúé, a forradalomé és legyen egy kháosz, amelyben a rendet a guillotin állítsa helyre.

Csávos község előljárósága.

752—1917. szám.

629—1

Hirdetmény.

Csávos községben 1 db 10 év körüli piros-tarka tehén (hj. combján felismerhetlen bélyeg) bitangásban találtatott. Amennyiben jogos tulajdonosa folyó hó 26-ig nem jelentkezik, úgy nyilvános árverésen aznap d. e. 10 órákor el fog adni.

Csávos, 1917. évi augusztus hó 3-án.

Előljáróság.

Zsombolya község előljáróságától.

3633—1917. szám.

630—1

Árverési hirdetmény.

Torontálvármegye árvászekének 27005—1917. számú határozata értelmében a részben néh. *Fritz* Mátyásné született *Krier* Anna volt zsombolyai lakos hagyatékához tartozó és részben már néh. *Fritz* Mátyás örökösének tulajdonát képező 112. ö. i. számú ház, 4 urbéri kültelek, 9 hold legelő és 1 és fél hold szőlő külön-külön parcellákként a községházán megtartandó nyilvános önkéntes próbaárverésen a legtöbbet ígérőnek eladatik.

Az árverés megkezdésének határideje 1917. évi augusztus hó 9-én délelőtt 8 óra.

Zsombolyán, 1917. évi augusztus hó 1-én.

Spuhler Ferenc
jegyző.Bandenburg János
bíró.

Legujabb.

éreztek a veszedelmet, ezért haladéktalanul elfogadták a kihívást.

Ne engedjük magunkat a mostani epizódoktól elcsüggeszteni. Nem akarjuk, hogy ez a borzalom még egyszer megismétlődjék. A győzelmet olyan teljessé akarjuk tenni, hogy nemzeti szabadságunkat ne lehessen többé veszélyeztetni.

Ezután ráter a harctéri helyzet ismeretetésére. Az orosz összeomlás kétségtelenül mély szakadék, amelyen átmenünk kell. Nem vagyok bizonyos, vajjon elértük-e már a legsötétebb mélységet, de a völgyön túl látni már a felemelkedést. Oroszország ez összeomlásból ama szükséges tanúságot merithette, hogy a hadsereg fegyelem nélkül nem egyéb tömegeknél.

Vannak emberek hadseregünkben, akik bomlasztó metódusokat szeretnének belevinni és bizottságokat akarnak szervezni a háború intézésére és vezetésére. Nem engedhető meg, hogy részleges szervezetek vezessék a háborút és diktálják a békét. A német mint nemzet viseli a háborút és mint egésznek kell megkötni a békét.

A németek a legutóbbi csatával meg vannak elégedve. Főparancsnokuk kijelentette, hogy elérte mindama célokat, amelyeket ebben a csatában maga elé tűzött. A német császár üdvözölte Hindenburgot és megparancsolta, hogy Berlint felloboгоzzák.

Mi is mindig ilyen csatákat kívánunk magunknak és azt hiszem, hogy ezzel a hírrel tábornagyunk rövidesen ismét megörvendeztetni a császárt.

Miközben hadseregünk vitézül harcol, a nemzetnek itthon türelmesnek, erősnek kell lenni.

Vannak néhányan, akik a háború befejezését sürgetik. Mi azonban szemünket arra szögezzük, hogy a háborút meg kell nyernünk. A nemzet mely megfordul és mig adózik, mielőtt célját elérte volna, sohasem lesz nagy nép. Oroszország talán egy pillanatra szakadékba zuhant, de újból felfog kapaszkodni és akkor együttesen fogjuk elérni reményeink csúcspontját.

A király Czernovitzban.

Bécs, aug. 6. A király negyedikén délután elutazott Bukovinába, hogy a visszafoglalt Czernovitzot meglátogassa. Kiséretében van Arz vezérkari főnök és Seidler dr. osztrák miniszterelnök.

Hindenburg és Ludendorff újabb kitüntetése.

Budapest, aug. 6. A sajtószámlásról jelentik: Károly király Hindenburgnak a nagy katonai érdemrendet, Ludendorffnak pedig az első osztályú érdemkeresztet adományozta a hadiékítménnyel.

A stockholmi konferencia.

Intente miniszterek a konferencián.

Stockholm, aug. 6. Hír szerint a stockholmi tanácskozáson Czeretelin kívül résztvesznek Henderson, Thomas és Vanderwelde is.

A választójogi blokk kaposvári nagygyűlése.

Kaposvár, aug. 6. Vasárnap délután négy órakor tartotta a választójogi blokk Kaposvárot nagygyűlését, amelyen megjelent Vázsonyi Vilmos igazságügyminiszter, Hock János és Bródi Ernő képviselők kíséretében.

Vázsonyi nagy beszédet mondott, amelyben kifejtette azokat az okokat, amelyek arra bírják, hogy a kormányban helyet foglaljon. A kormány legelső és legfontosabb feladatának tekintti a széles alapokon nyugvó választójogi megvalósítást. A tükös szavazást minden törvényhatósági joggal felruházott és rendezett tanácsu városban, ugyszintén az olyan kisebb mezővárosokban vagy helységekben is behozzák, ahol gyárak, vagy nagyobb üzemek vannak, hogy az ipari munkásság szabadon kifejezését adhasson véleménynyilvánításának. Bármilyen történjék, magunkat és életünket feláldozzuk, hogy Magyarországon a polgárság kerüljön uralomra, ezzel fejezte be Vázsonyi beszédét.

Utána Hock János, Bródi Ernő és a szocialista párt képviselője szólaltak fel.

A gyűlés határozatot fogadott el, amelyben a háború befejezését és a béketárgyalásoknak annekszió és hadikárpótlás nélküli alapon való megkezdését sürgetik.

A nyiregyházi képviselő-választás.

Nyiregyháza, aug. 6. Délutáni távirat. Geduly Henrik püspök, az Apponyi-párt jelöltje a képviselőjelöltségtől visszalépett és így Fényes László egyhangú megválasztása bizonyos.

Ópáva község jegyzője.

Hirdetmény.

Ópáva községénél nyugdíjazás alatt álló segédjegyzői állásra okleveles segédjegyzőt keresek.

Javadalmazás 218 korona havi fizetés a községtől és szorgalmához mérten megfelelő mellékjövedelem.

Végleges betöltés esetén az állással havi 265 korona járandóság jár.

Ópáva, 1917. évi augusztus hó 2-án.

Frass Károly
községi jegyző.

628-31

Keresek
két gimnazista fiam
részére izraelita
családot, akiknél
ők teljes ellátást és
megfelelő felügyele-
tet nyernének.

Cím a kiadóban.

Egy
elárusító leány
felvétetik.

Bővebbet

Almásy Elek
könyvkereskedésében.

Keresek

egy 3-4 szobás modern
lakást, lehetőleg kerttel és
a központban.

Cím a kiadóban.

ÉGETETT MÉSZ

egész kocsirakományokban különböző állomásokról, állandóan kapható.

Kohn Adolf és Fia

Első délmagyarországi festék-, építő-
anyag- és szennagykereskedése
Temesvár — Gyárvaros.

Nyomdásztanoncu!

legalább két középiskolát jó
eredményrel végzett fiu heti-
fizetéssel azonnal felvétetik

lapunk nyomdájában.

Rikkancsokat

felvesz

a Torontál kiadóhivatala.

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

„Torontál“

pol. napilap kiadóhivatala